

Cooper Petite Pendant

ENGLISH

CAUTION:

- **BEFORE INSTALLING FIXTURE, MAKE SURE THE POWER TO THE CIRCUIT IS TURNED OFF AT THE MAIN FUSE BOX / CIRCUIT BREAKER UTILITY BOX.**

Important Safety Instructions:

- These instructions are provided for your safety. It is very important that they are read carefully and completely before beginning the assembly and installation of this lighting fixture.
- We strongly recommend that a professional electrician install all direct wire fixtures.
- **THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.**
- The lighting fixture is meant for indoor use. It must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- For your safety, it is strongly recommended that two people install the lighting fixture.
- This fixture has been rated for up to one (1) **40-watt maximum TYPE T6 standard incandescent light bulb** (not included) or one (1) **4-watt maximum SBLED light bulb** (not included). To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended wattage.
- The lighting fixture is intended indoor or protected/covered outdoor areas. Do not expose to direct rainfall. **SUITABLE FOR EITHER DRY OR DAMP LOCATIONS.**
- **Save these instructions.**

WARNING:

- **To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.**
- **Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.**
- **Keep flammable materials away from lit bulb.**

Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
- Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

Care Instructions:

- Dust often using a clean, soft, dry and lint-free cloth.
- Blot spills and wipe with a clean, damp cloth immediately.
- We do not recommend the use of chemical cleansers, abrasives or furniture polish on our lacquered finish.
- Hardware may loosen over time. Periodically check to make sure all connections are tight. Re-tighten if necessary.

Thank you for your purchase
Stores / Catalog / www.potterybarn.com
USA 1.888.779.5176

FRANÇAIS

MISE EN GARDE :

- **AVANT DE MONTER LE LUMINAIRE, S'ASSURER QUE LE COURANT EST COUPÉ AU COFFRET À FUSIBLES/COUPE-CIRCUIT PRINCIPAL.**

Consignes importantes de sécurité :

- Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité. Les lire attentivement et intégralement avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.
- Nous recommandons qu'un électricien qualifié installe tous les câbles électriques directs.
- **UNE PERSONNE QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT ET LES DANGERS POSSIBLES DE CE PRODUIT DOIT L'INSTALLER, ET CE, SELON LES CODES D'INSTALLATION APPLICABLES.**
- Le luminaire est destiné à une utilisation en intérieur. Il doit être branché uniquement aux circuits électroniques monophasés à 3 fils (avec fil de terre ou système de protection équivalent).
- Pour les raisons de sécurité, il est fortement recommandé que deux personnes participent à l'installation du luminaire.
- Ce luminaire fonctionne avec une (1) **ampoule à incandescence standard de TYPE T6 de 40 watts maximum** (non incluse) ou une (1) **ampoule SBLED de 4 watts** (non incluse). Pour éviter les risques d'incendie, ne pas dépasser la puissance en watts recommandée pour l'éclairage.
- Ce luminaire est destiné à un usage intérieur ou dans des zones extérieures couvertes ou protégées. Ne pas exposer à la pluie directe. **CONVIENT AUX ENDROITS SECS OU HUMIDES.**
- **Conserver ces instructions.**

AVERTISSEMENT :

- **Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, toujours éteindre le luminaire afin qu'il refroidisse avant de changer l'ampoule.**
- **Ne pas toucher l'ampoule lorsque le luminaire est allumé. Ne pas regarder directement l'ampoule allumée.**
- **Ne pas approcher de matières inflammables de l'ampoule allumée.**

Pré-assemblage :

- Retirer toutes les pièces et le matériel de la boîte ainsi que tous les emballages de protection en plastique.
- Ne jeter aucun contenu avant que l'assemblage ne soit terminé afin d'éviter de jeter accidentellement des petites pièces ou du matériel.
- Pour votre confort et votre sécurité, il est recommandé que deux personnes participent à cette installation.

Instructions d'entretien :

- Épousseter régulièrement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux.
- Éponger immédiatement les liquides renversés et essuyer à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- L'utilisation de produits nettoyants chimiques, d'abrasifs ou d'encaustiques sur nos finitions laquées n'est pas recommandée.
- Le matériel peut se desserrer avec le temps. Vérifier de temps en temps que les fixations sont bien serrées. Les resserrer si besoin.

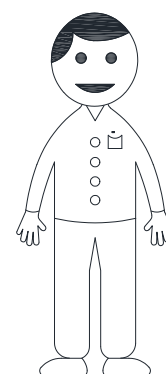
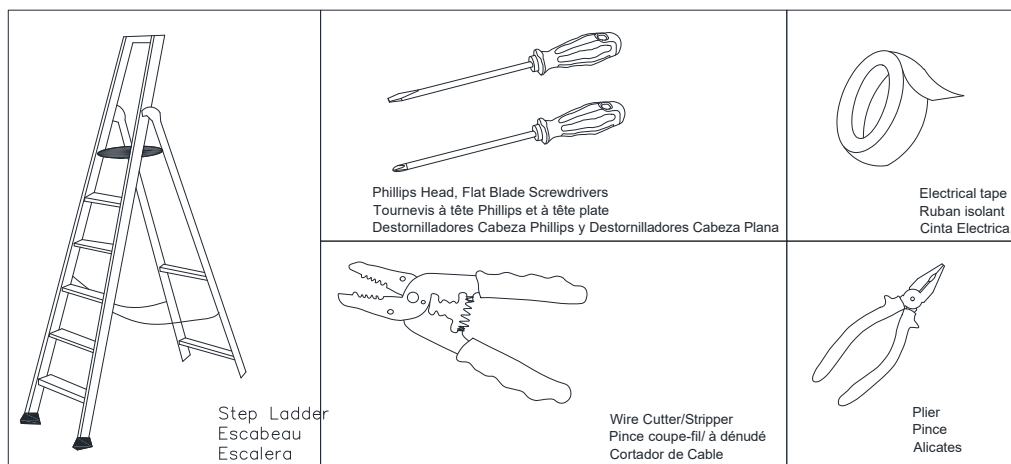
Merci de votre achat
Magasins / Catalogue / www.potterybarn.com
États-Unis 1 888 779-5176

07-May-2024

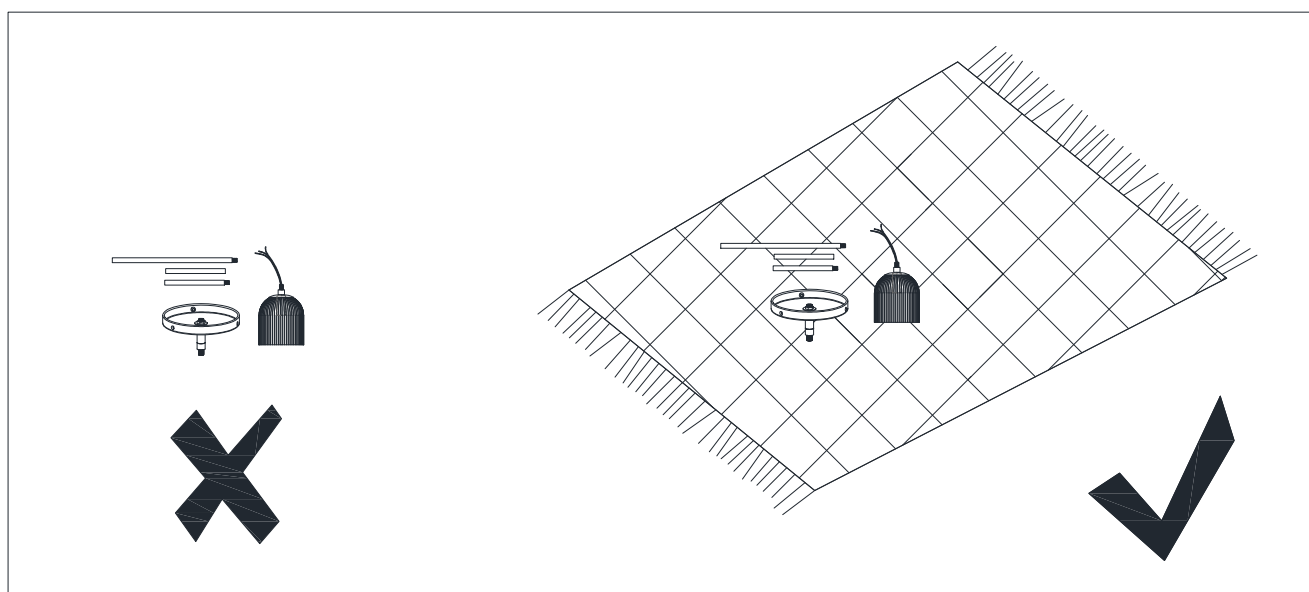
4/13

TOOLS REQUIRED (not included):

OUTILS NÉCESSAIRES (non inclus):

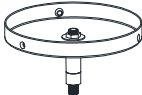


X2



Parts Included

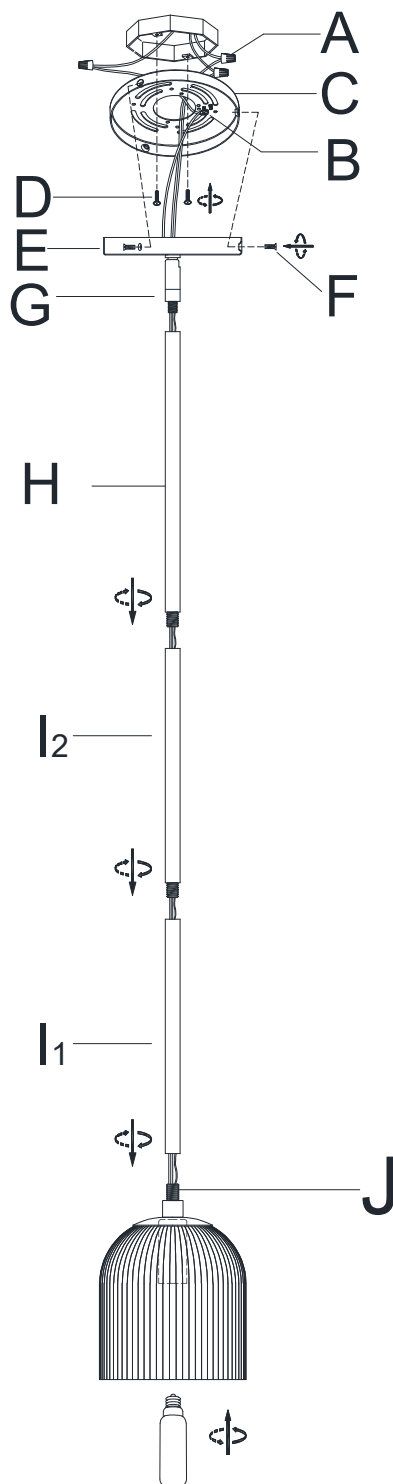
Pièces incluses

B  Ø4x10mm X1	C  X1	E/G  X1
F  Ø4x15mm X3	H  24" X1	I₁  12" X1
I₂  12" X1	J  X1	

Hardware Enclosed

Matériel fourni

A  X3	D  Ø4x30mm includes (1) extra en comprend (1) supplémentaire incluye (1) adicional X3
---	---

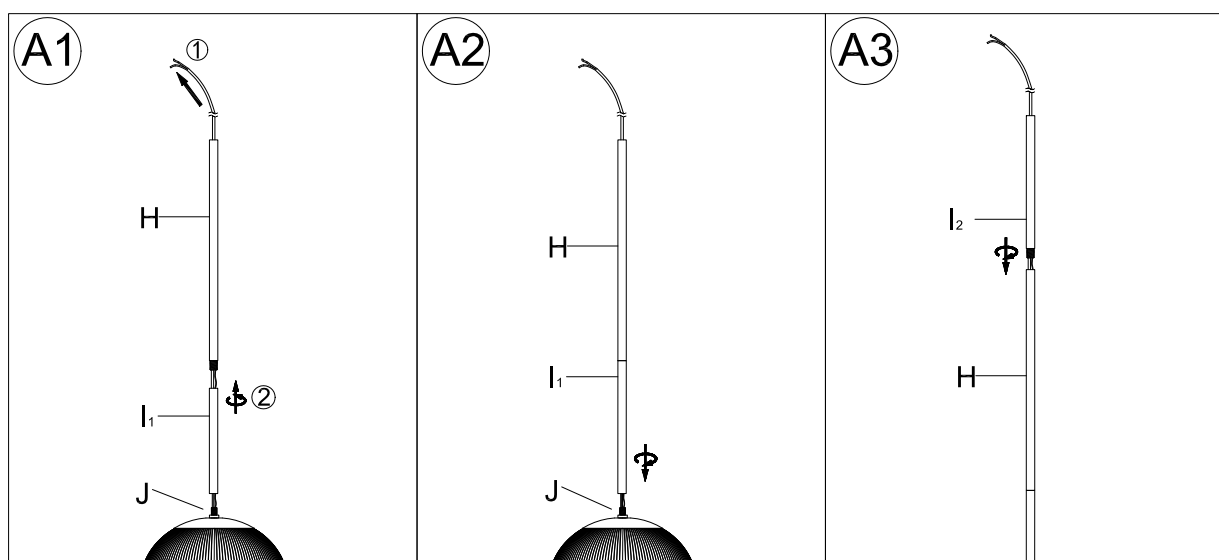


• To Adjust the Suspension Length of the Fixture:

Note: The adjustment or shortening of the lighting fixture's suspension length is only needed if the factory set length is not appropriate for your installation. We recommend that you adjust the proper desired length before cutting the electrical cord. Determine the lighting fixture suspension length from the ceiling for the product installation, allowing the extra cord length for the outlet junction box wire connections as noted below.

• Pour ajuster la longueur de suspension du luminaire :

Remarque : l'ajustement ou le raccourcissement de la longueur de suspension du luminaire n'est nécessaire que si la longueur de la chaîne par défaut n'est pas appropriée pour l'installation. Nous recommandons d'ajuster la chaîne à la longueur désirée appropriée avant de le couper. Déterminer la longueur de suspension du luminaire à partir du plafond pour installer le produit, en assurant une longueur de cordon pour les raccordements de câble de la boîte de jonction, comme indiqué ci-dessous.



(See A1 & A2) If you would like to use only the Long Pole (H) with the Short Pole (I1), then thread the 2 wire power cord and bare ground wire through the Short Pole (I1) first and then the Long Pole (H), making sure the threaded end of Long Pole (H) is downward as shown in the diagram. Attach the bottom end of Long Pole (H) onto the top end of Short Pole (I1) by rotating clockwise until tightly secure. Then fasten the bottom end of the assembled Short Pole (I1) onto the threaded Nipple (J) rotating clockwise until tight.

(See A3) Use the remaining Pole (I2) as needed, to adjust the fixture's suspension length by following the similar procedure as outlined above.

(Voir A1 et A2) Lors de l'utilisation de seulement le poteau long (H) avec le poteau court (I1), introduire d'abord le cordon d'alimentation à 2 fils et le fil de terre nu avec dans le poteau court (I1) et ensuite le poteau long (H) en s'assurant que l'extrémité filetée du poteau (H) est orientée vers le bas, comme illustré. Fixer la partie inférieure du poteau long (H) sur la partie supérieure du poteau court (I1) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage. Ensuite, fixer la partie inférieure du poteau court (I1) assemblé sur la colonne filetée (J) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage.

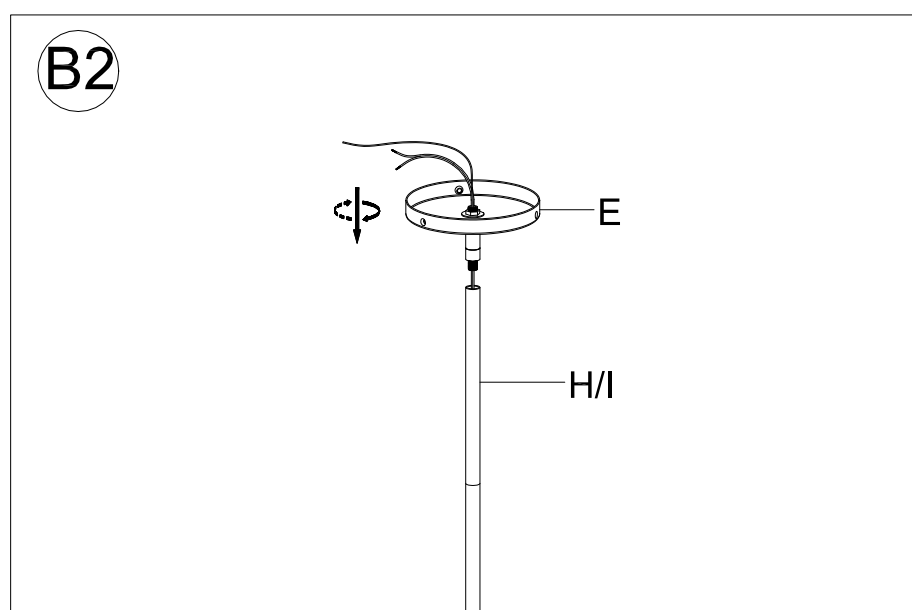
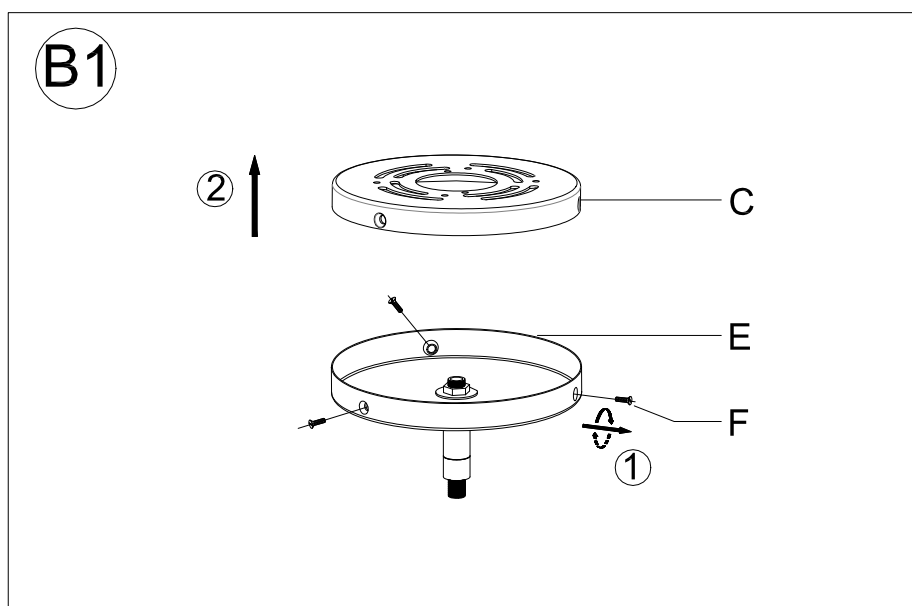
(Voir A3) Utiliser le poteau (I2) restant au besoin pour ajuster la longueur de suspension du luminaire en suivant la procédure semblable à celle décrite ci-dessus.

Assembly & Installation Instructions:

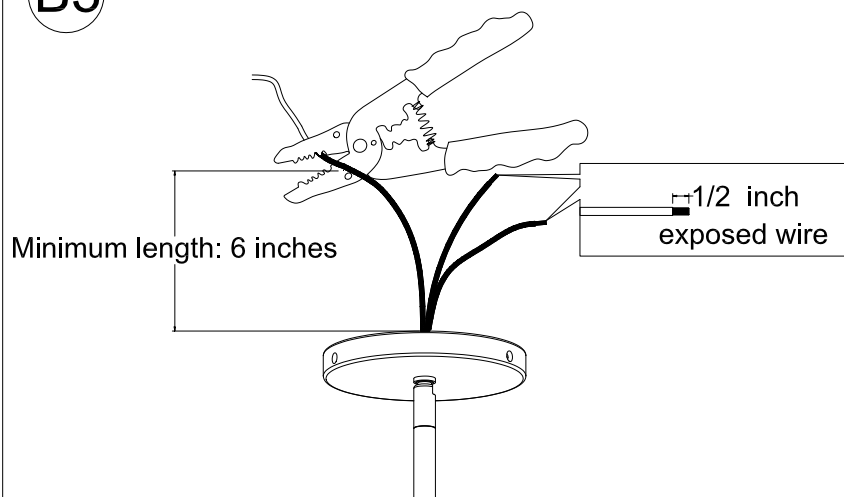
- **SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER!**
- Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them on a clear workspace.

Instrucciones de ensamblaje e instalación:

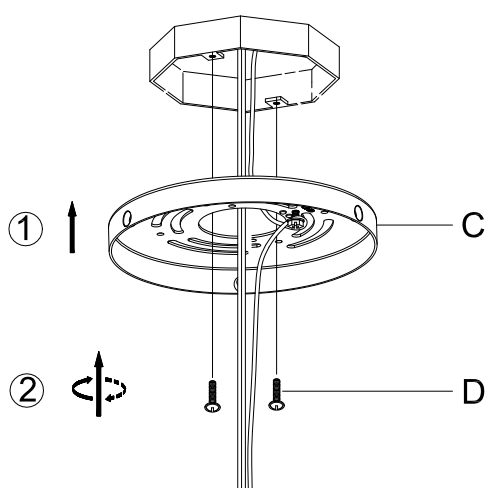
- **COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU COFFRET À FUSIBLES OU DU COUPE-CIRCUIT!**
- Déballer soigneusement toutes les pièces et tout le matériel du luminaire et les placer sur un espace de travail propre.



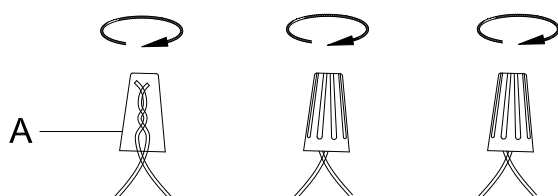
B3



B4

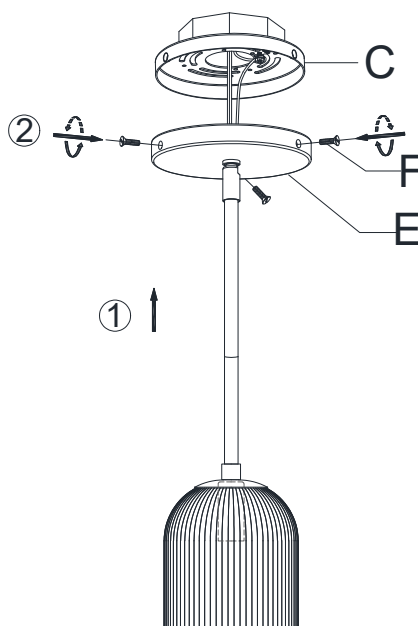


B5



Please read the section "To Make the Wire Connections" below.
Lire la section «Pour faire les raccordements de câble» ci-dessous.
Leer la sección "Para realizar las conexiones" a continuación.

B6

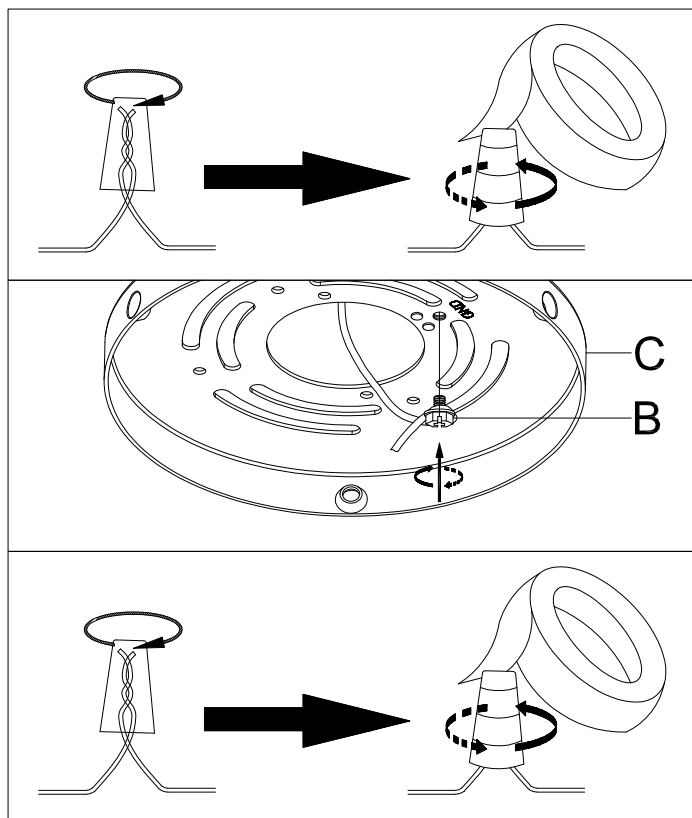


B7



To Make the Wire Connections:

1. Gently pull existing wire down from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If need, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixtures wires. The NEUTRAL FIXTURE WIRE has FINE LONGITUDINAL RIDGES running along its length. The HOT FIXTURE WIRE is SMOOTH and the BARE COPPER WIRE is the GROUND WIRE. If you have any doubt and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we recommend that you ask an electrician and that you not continue with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE (usually green insulation of bare wire) using the Plastic Wire Nut Connector (A) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box DOES NOT have a GROUND WIRE, wrap the fixture's bare ground wire around the Green Ground Screw (B) and insert the screw into the Mounting Plate (C), marked as "GND", and tighten screw to secure the wire.

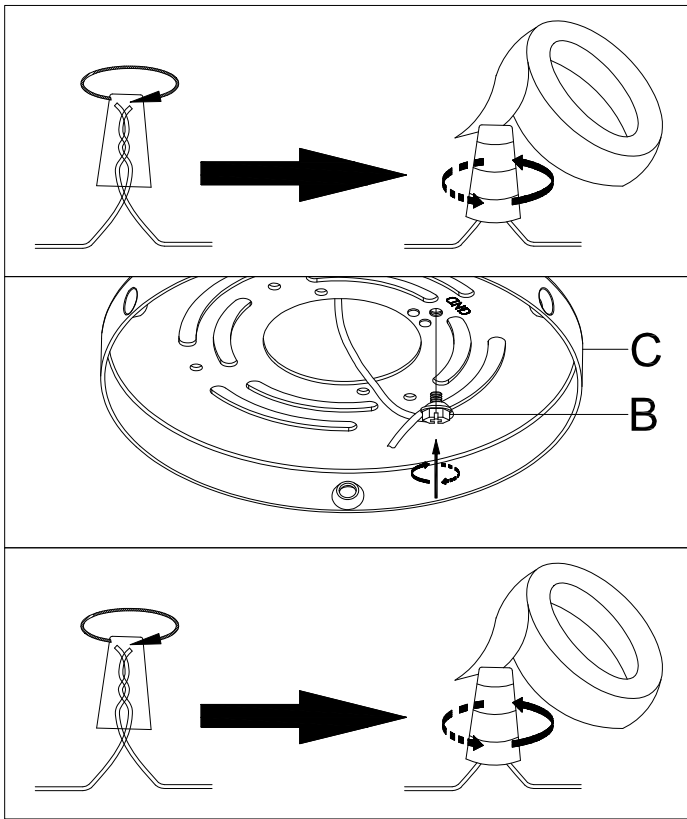
Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE (usually white insulation) first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE (usually black insulation) using the Plastic Wire Nut Connectors (A). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

**NOTE: IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED!
DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.**

4. Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

Pour faire les raccordements de câble :

1. Retirer soigneusement les câbles existants de la boîte de jonction et laisser les câbles suspendre du plafond. Le câble CHAUD est généralement noir. Le câble NEUTRE est généralement blanc. Vérifier s'il existe un fil de terre qui est généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre exposé. Au besoin, utiliser un dénudeur de fils pour retirer environ 1/2 po d'isolement de chaque fil.
2. Inspecter soigneusement les fils du luminaire. Le CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE a des RAINURES LONGITUDINALES FINES le long de sa longueur. Le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE est LISSE et le FIL EN CUIVRE NU est le FIL DE TERRE. En cas de doute et s'il est impossible de déterminer les fils électriques avec confiance, nous recommandons de demander un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. À l'aide d'une autre personne qui devra soutenir le poids du luminaire, fixer les câbles du luminaire aux câbles de la boîte de jonction comme indiqué dans les illustrations.



Raccorder le FIL DE TERRE DU LUMINAIRE au FIL DE TERRE DE LA BOÎTE DE JONCTION (normalement l'isolement vert du fil nu) à l'aide du connecteur à coin en plastique (A) et envelopper le raccordement avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction N'EST PAS équipée d'un FIL DE TERRE, envelopper le fil de terre du luminaire autour de la vis de terre verte (B) et insérer la vis dans la cale de montage (C), marquée « GND » et serrer la vis pour fixer le câble.

Raccorder d'abord LE CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE au CÂBLE NEUTRE DE LA BOÎTE DE JONCTION NEUTRE (normalement l'isolement blanc) et raccorder ensuite le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE au CÂBLE CHAUD DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide des connecteurs à coin en plastique (A). Envelopper ces raccordements avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

REMARQUE :

**IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION SOIT CORRECTEMENT MISE À LA TERRE!
NE PAS INVERSER LES RACCORDEMENTS CHAUD ET NEUTRE OU LA SÉCURITÉ SERA COMPROMISE.**

4. Vérifier les raccordements et si tout semble bien, regrouper les fils dans la boîte de jonction du plafond.

